

Ďalší účastníci konania: Európska komisia, Fertilizers Europe

Návrhy odvolateľkíň

- zrušiť rozsudok, ktorý je predmetom odvolania,
- zrušiť vykonávacie nariadenie Komisie (EÚ) 2019/1688 z 8. októbra 2019, ktorým sa ukladá konečné antidumpingové clo a s konečnou platnosťou sa vyberá predbežné clo uložené na dovoz zmesi močoviny a dusičnanu amónneho s pôvodom v Rusku, na Trinidade a Tobagu a v Spojených štátoch amerických ⁽¹⁾, pokiaľ ide o napadnuté časti v prvej, druhej, tretej a štvrtej časti prvého žalobného dôvodu, ako aj v prvej a štvrtej časti štvrtého žalobného dôvodu uvedených odvolateľkami v ich žalobe podanej na Všeobecnom súde, ak to stav konania umožňuje,
- subsidiárne vrátil viac späť Všeobecnému súdu na opätovné preskúmanie,
- uložil Komisii povinnosť nahradiť trovy odvolacieho konania, ako aj trovy konania na Všeobecnom súde.

Odvolicie dôvody a hlavné tvrdenia

Odvolicie dôvody na podporu svojho odvolania uvádzajú päť odvolacích dôvodov.

Prvý odvolací dôvod sa zakladá na tvrdení, že Všeobecný súd sa dopustil nesprávneho posúdenia pri výklade článku 2 ods. 9 nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2016/1036 z 8. júna 2016 o ochrane pred dumpingovými dovozmi z krajín, ktoré nie sú členmi Európskej únie ⁽²⁾ (ďalej len „základné nariadenie“).

Druhý odvolací dôvod sa zakladá na tvrdení, že Všeobecný súd nesprávne dospel k záveru, že tvrdenie, podľa ktorého Komisia porušila článok 2 ods. 3 až 5 základného nariadenia, je neprípustné, prekročil svoju právomoc súdneho preskúmania, nepreskúmal výhradu odvolateľiek a podal nesprávny výklad článku 2 ods. 10 a/alebo článku 2 ods. 10 písm. k) základného nariadenia.

Tretí odvolací dôvod sa zakladá na tvrdení, že Všeobecný súd sa pri výklade článku 5 ods. 1, 3, 6 a 9 a článku 7 ods. 2 základného nariadenia dopustil nesprávneho právneho posúdenia.

Štvrtý odvolací dôvod sa zakladá na tvrdení, že Všeobecný súd nesprávne dospel k záveru, že existencia dvojakých cien v Rusku bola preukázaná v sťažnosti, Všeobecný súd dokazuje, že nepreskúmal alebo že skreslil dôkazy.

Piaty odvolací dôvod sa zakladá na tvrdení, že Všeobecný súd skreslil dôkazy, ktoré mu boli predložené, a nesplnil si svoju povinnosť odôvodnenia, keď dospel k záveru, že dotované nákupy zemného plynu na Trinidade a Tobagu nepredstavujú systém dvojakých cien v zmysle článku 7 ods. 2a základného nariadenia a pri výklade sa dopustil nesprávneho právneho posúdenia.

⁽¹⁾ Ú. v. EÚ L 258, 2019, s. 21.

⁽²⁾ Ú. v. EÚ L 176, 2016, s. 21.

Návrh na začatie prejudiciálneho konania, ktorý podal Consiglio di Stato (Taliansko) 24. novembra 2022 – Associazione Nazionale Italiana Bingo – Anib, Play Game Srl/Ministero dell’Economia e delle Finanze, Agenzia delle Dogane e dei Monopoli

(Vec C-728/22)

(2023/C 94/16)

Jazyk konania: taliančina

Vnútroštátny súd, ktorý podal návrh na začatie prejudiciálneho konania

Consiglio di Stato

Účastníci konania pred vnútroštátnym súdom

Odvolicie: Associazione Nazionale Italiana Bingo – Anib, Play Game Srl

Odporcovia: Ministero dell’Economia e delle Finanze, Agenzia delle Dogane e dei Monopoli

Prejudiciálne otázky

1. Má sa smernica 2014/23/EÚ o udeľovaní koncesíí⁽¹⁾, ako aj všeobecné zásady vyvoditeľné zo Zmluvy, a najmä články 15, 16, 20 a 21 Charty základných práv Európskej únie, článok 3 Zmluvy o Európskej únii a články 8, 49, 56, 12, 145 a 151 Zmluvy o fungovaní Európskej únie, vykladať v tom zmysle, že sa vzťahujú na koncesie na prevádzkovanie hry Bingo, ktoré boli udelené v rámci verejného obstarávania v roku 2000, ich doba účinnosti uplynula a následne bola opakovane predĺžená prostredníctvom ustanovení právnych predpisov, ktoré nadobudli účinnosť po nadobudnutí účinnosti smernice a uplynutí lehoty na jej prebratie?
2. V prípade kladnej odpovede na prvú otázku, bráni smernica 2014/23/EÚ výkladu alebo uplatňovaniu ustanovení vnútroštátnych právnych predpisov, prípadne aplikačnej praxi na základe týchto ustanovení, ktoré zbavujú orgán verejnej správy diskrečnej právomoci začať na žiadosť zainteresovaných strán správne konanie zamerané na zmenu podmienok výkonu koncesíí, s vyhlásením nového udeľovania koncesíí alebo bez takéhoto vyhlásenia v závislosti od toho, či sa opätovné prerokovanie zmluvnej rovnováhy kvalifikuje ako podstatná zmena v prípadoch, keď nastanú nepredvídané a nepredvídateľné udalosti, ktoré nemožno pripísať zmluvným stranám a ktoré významne ovplyvňujú bežné podmienky prevádzkového rizika, pokiaľ tieto podmienky pretrvávajú a na čas potrebný na prípadné obnovenie pôvodných podmienok výkonu koncesíí?
3. Bráni smernica 89/665/ES⁽²⁾ zmenená smernicou 2014/23/EÚ výkladu alebo uplatňovaniu ustanovení vnútroštátnych interných predpisov, prípadne aplikačnej praxi na základe týchto ustanovení, podľa ktorých môže zákonodarca alebo orgán verejnej správy podmieňovať účasť na postupe prerozdelenia koncesíí na hazardné hry vstupom držiteľa licencie do režimu technického predĺženia, a to aj v prípade, ak je vylúčená možnosť opätovného prerokovania podmienok výkonu koncesie s cieľom uviesť ich do rovnováhy, v dôsledku nepredvídaných a nepredvídateľných udalostí, ktoré nemožno pripísať zmluvným stranám a ktoré významne ovplyvňujú bežné podmienky prevádzkového rizika, pokiaľ tieto podmienky pretrvávajú a na čas potrebný na prípadné obnovenie pôvodných podmienok výkonu koncesíí?
4. Bránia v každom prípade články 49 a 56 ZFEÚ a zásady právnej istoty a účinnosti právnej ochrany, ako aj zásada ochrany legitímnej dôvery výkladu alebo uplatňovaniu ustanovení vnútroštátnych interných predpisov, prípadne aplikačnej praxi na základe týchto ustanovení, ktoré zbavujú orgán verejnej správy diskrečnej právomoci začať na žiadosť zainteresovaných strán správne konanie zamerané na zmenu podmienok výkonu koncesíí, s vyhlásením nového udeľovania koncesíí alebo bez takéhoto vyhlásenia v závislosti od toho, či sa opätovné prerokovanie zmluvnej rovnováhy kvalifikuje ako podstatná zmena v prípadoch, keď nastanú nepredvídané a nepredvídateľné udalosti, ktoré nemožno pripísať zmluvným stranám a ktoré významne ovplyvňujú bežné podmienky prevádzkového rizika, pokiaľ tieto podmienky pretrvávajú a na čas potrebný na prípadné obnovenie pôvodných podmienok výkonu koncesíí?
5. Bránia články 49 a 56 ZFEÚ a zásady právnej istoty a účinnosti právnej ochrany, ako aj zásada ochrany legitímnej dôvery výkladu alebo uplatňovaniu ustanovení vnútroštátnych interných predpisov, prípadne aplikačnej praxi na základe týchto ustanovení, podľa ktorých môže zákonodarca alebo orgán verejnej správy podmieňovať účasť na postupe prerozdelenia koncesíí na hazardné hry vstupom držiteľa licencie do režimu technického predĺženia, a to aj v prípade, ak je vylúčená možnosť opätovného prerokovania podmienok výkonu koncesie s cieľom uviesť ich do rovnováhy, v dôsledku nepredvídaných a nepredvídateľných udalostí, ktoré nemožno pripísať zmluvným stranám a ktoré významne ovplyvňujú bežné podmienky prevádzkového rizika, pokiaľ tieto podmienky pretrvávajú a na čas potrebný na prípadné obnovenie pôvodných podmienok výkonu koncesíí?
6. Bránia vo všeobecnosti články 49 a 56 ZFEÚ a zásady právnej istoty a účinnosti právnej ochrany, ako aj zásada ochrany legitímnej dôvery vnútroštátnej právnej úprave, akou je právna úprava relevantná v konaní vo veci samej, v ktorej sa stanovuje povinnosť prevádzkovateľov hry Bingo platiť mesačný poplatok v režime technického predĺženia, ktorý nebol stanovený v pôvodných koncesných listinách, a to v rovnakej výške pre všetky typy prevádzkovateľov, pričom táto výška je v priebehu času upravovaná zákonodarcom bez akéhokoľvek preukázaného vzťahu k charakteristikám a priebehu konkrétneho koncesného vzťahu?

⁽¹⁾ Ú. v. EÚ L 94, 2014, s. 1.

⁽²⁾ Smernica Rady 89/665/EHS z 21. decembra 1989 o koordinácii zákonov, iných právnych predpisov a správnych opatrení týkajúcich sa uplatňovania postupov preskúmania v rámci verejného obstarávania tovarov a prác (Ú. v. ES L 395, 1989, s. 33; Mim. vyd. 06/001, s. 246).